

# 119488-2025 - Tulokset

Saksa – Generaattorit – Mobile Hybridgeneratoren für die Ukraine

OJ S 37/2025 21/02/2025

Jälki-ilmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva jälki-ilmoitus – vakiojärjestelmä

Tavarahankinnat

## 1. Ostaja

---

### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Sähköposti: [stefan.roedig@giz.de](mailto:stefan.roedig@giz.de)

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkinen yritys, joka on keskushallinnon viranomaisen määräysvallassa

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

## 2. Menettely

---

### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Mobile Hybridgeneratoren für die Ukraine

Kuvaus: Lieferung mobiler Hybridgeneratoren (Batteriepack aufladbar durch Solar, Dieselaggregat und Netzstromeinspeisung)

Menettelyn tunniste: 9c174ca4-f580-460c-949c-aa83dd3c3d34

Sisäinen tunniste: 7200076682

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: kyllä

Perustelu nopeutetun menettelyn käytölle: Besondere Dringlichkeit aufgrund kausalem Zusammenhang zu den Auswirkungen des russischen Angriffskriegs auf die Ukraine.

#### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 31120000 Generaattorit

Lisäluokitus (cpv): 09330000 Aurinkoenergia, 09331000 Aurinkopaneelit

#### 2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Maa: Saksa

Missä tahansa

Lisätiedot: Bestimmungsland Ukraine

#### 2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: Bekanntmachungs-ID: CXTRYRYTHL5YM5H Die Kommunikation findet ausschließlich über den Projektbereich des GIZ-Vergabemarktplatz statt.

**Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Mengenlos 1

Kuvaus: Lieferung mobiler Hybridgeneratoren (Batteriepack aufladbar durch Solar, Dieselaggregat und Netzstromspeisung)

Sisäinen tunniste: 1

#### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 31120000 Generaattorit

Lisäluokitus (cpv): 09330000 Aurinkoenergia, 09331000 Aurinkopaneelit

#### 5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Maa: Saksa

Missä tahansa

Lisätiedot: Bestimmungsland Ukraine

#### 5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

#### 5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 320 000,00 EUR

#### 5.1.6. Yleistä tietoa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

#### 5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ympäristövaikutusten vähentäminen

Strategisten hankintojen tavoite: Sosiaalisten tavoitteiden saavuttaminen

Lähestymistapa ympäristövaikutusten vähentämiseen: Ilmastonmuutokseen sopeutuminen, Ilmastonmuutoksen hillintä

Edistettävä sosiaalinen tavoite: Sukupuolten tasa-arvo, Ihmisoikeuksia koskeva due diligence -velvoite maailmanlaajuisissa toimitusketjuissa, Oikeudenmukaiset työolot, Muu

#### 5.1.10. Vertailuperusteet

##### Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Preis

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 100

#### 5.1.15. Menetelmät

##### Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

##### Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

Sähköinen huutokauppa: ei

#### 5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Vergabekammern des Bundes

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

**5.1. Osa: LOT-0002**

Ilmoituksen nimi: Mengenlos 2

Kuvaus: Lieferung mobiler Hybridgeneratoren (Batteriepack aufladbar durch Solar, Dieselaggregat und Netzstromeinspeisung)

Sisäinen tunniste: 2

**5.1.1. Tarkoitus**

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 31120000 Generaattorit

Lisäluokitus (cpv): 09330000 Aurinkoenergia, 09331000 Aurinkopaneelit

**5.1.2. Suorituspaikka**

Maaryhmittely (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Maa: Saksa

Missä tahansa

Lisätiedot: Bestimmungsland Ukraine

**5.1.4. Uusiminen**

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

**5.1.5. Arvo**

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 320 000,00 EUR

**5.1.6. Yleistä tietoa**

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

**5.1.7. Strategiset hankinnat**

Strategisten hankintojen tavoite: Ympäristövaikutusten vähentäminen

Strategisten hankintojen tavoite: Sosiaalisten tavoitteiden saavuttaminen

Lähestymistapa ympäristövaikutusten vähentämiseen: Ilmastonmuutokseen sopeutuminen, Ilmastonmuutoksen hillintä

Edistettävä sosiaalinen tavoite: Sukupuolten tasa-arvo, Ihmisoikeuksia koskeva due diligence -velvoite maailmanlaajuisissa toimitusketjuissa, Oikeudenmukaiset työolot, Muu

**5.1.10. Vertailuperusteet**

**Kriteeri:**

Tyyppi: Hinta

Nimi: Preis

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 100

**5.1.15. Menetelmät**

**Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

**Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

Sähköinen huutokauppa: ei

**5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Muutoksenhakuelin: Vergabekammern des Bundes

## 6. Tulokset

---

### 6.1. Tulokset – Osan tunniste: LOT-0001

Voittajan valinnan tila: Vähintään yksi voittaja valittu.

#### 6.1.2. Tiedot voittajista

##### **Voittaja:**

Tarjoajaosapuolen johtaja: Autaris Energy UG (haftungsbeschränkt)

Virallinen nimi: Autaris Energy UG (haftungsbeschränkt)

##### **Tarjous:**

Osan tai osien ryhmän tunniste: LOT-0001

Tarjous on vaihtoehtoinen tarjous: jätetty julkaisematta

Perustelun koodi: Talouden toimijan kaupalliset edut

Perustelu myöhemmälle julkaisemiselle: Als Auftraggeberin ist die GIZ dazu verpflichtet, die Angebote und deren Anlagen auch nach Abschluss des Vergabeverfahrens vertraulich zu behandeln.

Julkaisemisen päivämäärä: 19/02/2035

Alihankinta: Ei vielä tiedossa

##### **Sopimuksen tiedot:**

Sopimuksen tunniste: 2

Sopimuksen nimi: Autaris Energy UG (haftungsbeschränkt), 29353 Ahsbeck

#### 6.1.4. Tilastotiedot

##### **Vastaanotetut tarjoukset tai osallistumishakemukset:**

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 2

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Sähköisesti tehdyt tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 2

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Mikroyrityksiltä taikka pieniltä tai keskiuurilta yrityksiltä saadut tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 2

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Keskkokoisilta yrityksiltä saadut tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 1

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Pieniltä yrityksiltä saadut tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 1

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Mikroyrityksiltä saadut tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 0

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Muihin Euroopan talousalueen maihin kuin ostajan maahan rekisteröityjen tarjoajien tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 0

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Euroopan talousalueen ulkopuolisissa maissa rekisteröityjen tarjoajien tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 0

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Tarjoukset, jotka on tarkistettu ja joita ei oteta käsiteltäväksi

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 0

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Tarjoukset, jotka on tarkistettu ja joita ei oteta käsiteltäväksi poikkeuksellisen alhaisten hintojen tai kustannusten vuoksi

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 0

#### **6.1. Tulokset – Osan tunniste: LOT-0002**

Voittajan valinnan tila: Vähintään yksi voittaja valittu.

##### **6.1.2. Tiedot voittajista**

###### **Voittaja:**

Tarjoajaosapuolen johtaja: Volta Energy Deutschland GmbH

Virallinen nimi: Volta Energy Deutschland GmbH

###### **Tarjous:**

Osan tai osien ryhmän tunniste: LOT-0002

Tarjous on vaihtoehtoinen tarjous: jätetty julkaisematta

Perustelun koodi: Talouden toimijan kaupalliset edut

Perustelu myöhemmälle julkaisemiselle: Als Auftraggeberin ist die GIZ dazu verpflichtet, die Angebote und deren Anlagen auch nach Abschluss des Vergabeverfahrens vertraulich zu behandeln.

Julkaisemisen päivämäärä: 19/02/2035

Alihankinta: Ei vielä tiedossa

###### **Sopimuksen tiedot:**

Sopimuksen tunniste: 1

Sopimuksen nimi: Volta Energy Deutschland GmbH, 20457 Hamburg

##### **6.1.4. Tilastotiedot**

###### **Vastaanotetut tarjoukset tai osallistumishakemukset:**

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 2

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Sähköisesti tehdyt tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 2

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Mikroyrityksiltä taikka pieniltä tai keskiuurilta yrityksiltä saadut tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 2

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Keskikokoisilta yrityksiltä saadut tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 1

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Pieniltä yrityksiltä saadut tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 1

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Mikroyrityksiltä saadut tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 0

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Muihin Euroopan talousalueen maihin kuin ostajan maahan rekisteröityjen tarjoajien tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 0

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Euroopan talousalueen ulkopuolisissa maissa rekisteröityjen tarjoajien tarjoukset

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 0

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Tarjoukset, jotka on tarkistettu ja joita ei oteta käsiteltäväksi

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 1

Vastaanotettujen tarjousten/osallistumishakemusten tyyppi: Tarjoukset, jotka on tarkistettu ja joita ei oteta käsiteltäväksi poikkeuksellisen alhaisten hintojen tai kustannusten vuoksi

Saatujen tarjousten/osallistumishakemusten määrä: 0

## 8. Organisaatiot

---

### 8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Rekisterinumero: d3bb6309-b85d-4222-986c-ab2b47cec8ac

Postiosoite: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Postitoimipaikka: Eschborn

Postinumero: 65760

Maaryhmittely (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Maa: Saksa

Sähköposti: [stefan.roedig@giz.de](mailto:stefan.roedig@giz.de)

Puhelin: +49 619679

Faksi: +49 61967980

**Tämän organisaation roolit:**

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

### 8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Vergabekammern des Bundes

Rekisterinumero: 53d68a7c-26a7-4986-8466-d63ebf0af5b0

Postiosoite: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53113

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Puhelin: +49 2289499-0

Faksi: +49 2289499-163

**Tämän organisaation roolit:**

Muutoksenhakuelin

### 8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Volta Energy Deutschland GmbH

Organisaation koko: Keskisuuri

Rekisterinumero: 341d9294-35b2-4346-bb08-80132bd88049

Postiosoite: Am Kaiserkai 69

Postitoimipaikka: Hamburg

Postinumero: 20457

Maaryhmittely (NUTS): Hamburg (DE600)

Maa: Saksa

Sähköposti: [s.tilch@volta-energy.com](mailto:s.tilch@volta-energy.com)

Puhelin: +494065064900

**Tämän organisaation roolit:**

Tarjoaja

Tarjoajaosapuolen johtaja

**Edunsaaja:**

Omistajan kansalaisuus: Alankomaat

**Näiden osien voittaja: LOT-0002**

**8.1. ORG-0004**

Virallinen nimi: Autaris Energy UG (haftungsbeschränkt)

Organisaation koko: Pieni

Rekisterinumero: 361831a9-26dd-47f9-a527-fe3ec9adf66e

Postiosoite: Altenceller Weg 70

Postitoimipaikka: Ahnsbeck

Postinumero: 29353

Maaryhmittely (NUTS): Celle (DE931)

Maa: Saksa

Sähköposti: [dgraefendorf@autaris-energy.de](mailto:dgraefendorf@autaris-energy.de)

Puhelin: 01701153065

**Tämän organisaation roolit:**

Tarjoaja

Tarjoajaosapuolen johtaja

**Edunsaaja:**

Omistajan kansalaisuus: Saksa

**Näiden osien voittaja: LOT-0001**

**8.1. ORG-0005**

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Puhelin: +49228996100

**Tämän organisaation roolit:**

TED eSender

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunnistenumero/versio: ceb4b7d4-9740-436b-a512-846efcb6e262 - 01

Lomakkeen tyyppi: Tulokset

Ilmoituksen tyyppi: Jälki-ilmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva jälki-ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypit: 29

Ilmoituksen lähetyspäivä: 20/02/2025 11:39:30 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 119488-2025

EUVL S -lehden numero: 37/2025

Julkaisupäivä: 21/02/2025